FALEGNAMERIA ADRIATICA

www.faonline.it

Lucky

ITA Manuale di montaggio e schede tecniche

ENG Assembling handbook and technical sheet

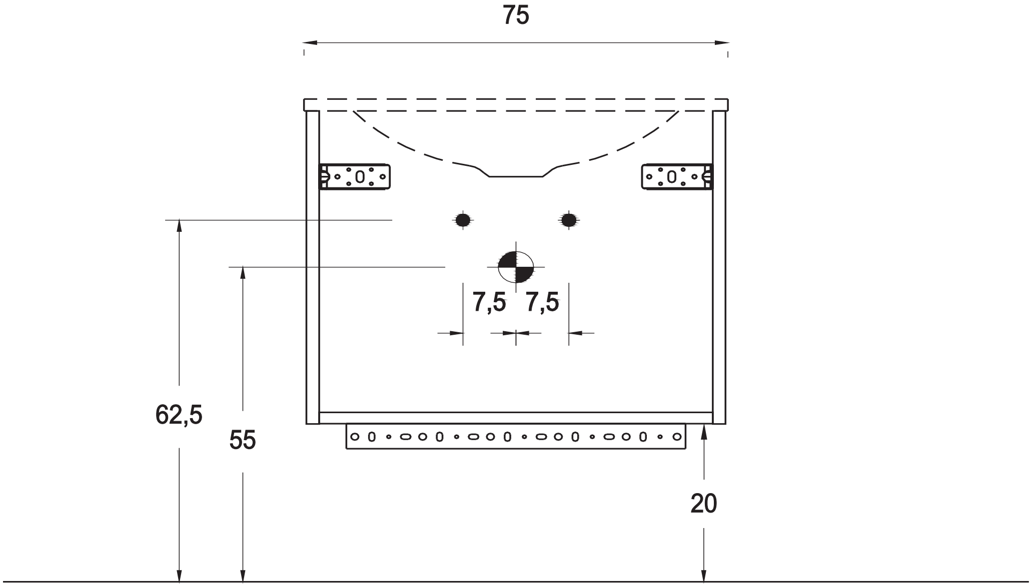
GER Montage-Handbuch und technischer Steckbrief

FRA Manuel de montage et fiche technique

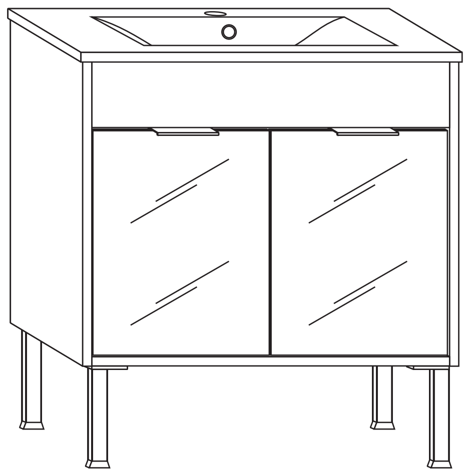
ITA **INDICE** ENG **INDEX** GER **INHALTSVERZEICHNIS**

FRA **INDEX**

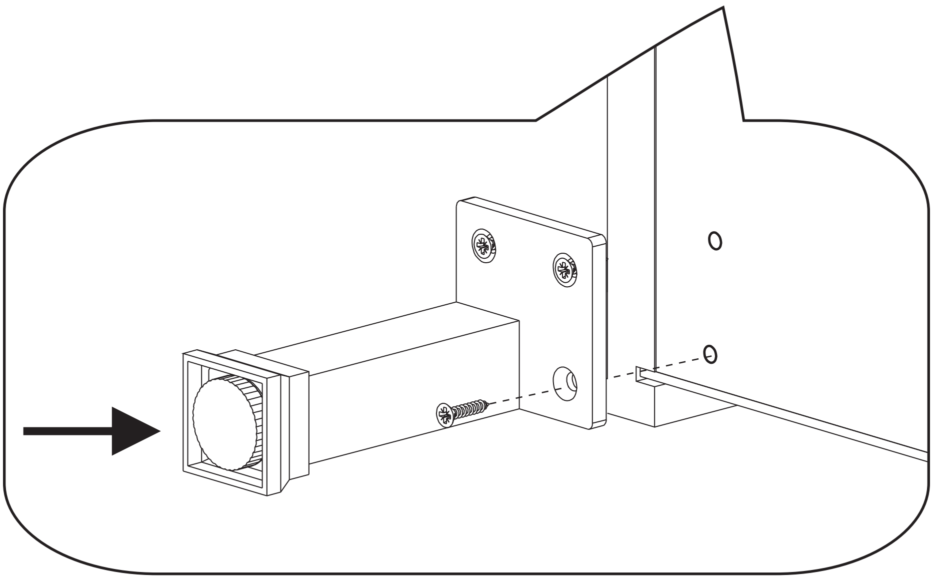
(ITA) POSIZIONE SCARICHI | (ENG) POSITION OF DRAIN PIPES | (GER) POSITION DER ABFLUSSROHRE
(FRA) POSITION DES TUYAUX DE DÉCHARGE



(ITA) MONTAGGIO PIEDI | (ENG) ASSEMBLING OF LEGS | (GER) MONTAGE DER FÜßE
(FRA) MONTAGE DES PIEDS



- Avvitare i piedini alla base in corrispondenza dei prefori presenti.
- Screw the feet to the base unit in correspondence of the partially drilled holes.
- Füße mit den vorgesehenen angebohrten Löchern übereinstimmend am Unterschrank festschrauben.
- Vissez les pieds à la base porte-lavabo en correspondance des trous partiellement percés.



- Dado regolabile con telaio smontabile
- Regulation nut with strip down frame
- Regulierungsmutter mit demontierbarem Rahmen
- Écrou pour le règlement avec châssis démontable

PRECAUZIONI

- Il montaggio deve essere effettuato da personale tecnico competente

- Data la dimensione e il peso del mobile sono necessarie due persone per il corretto posizionamento

MONTAGGIO

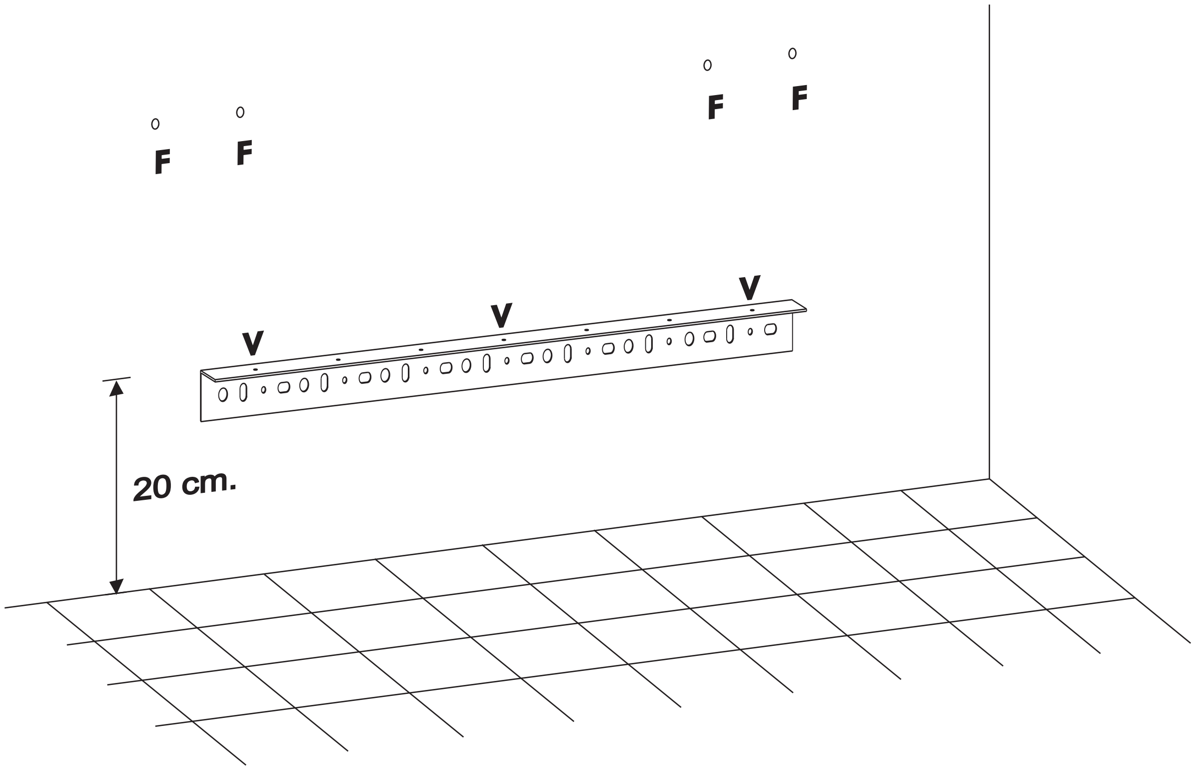
- Posizionare la barra metallica a 20 cm. da terra fissandola con i tasselli a vite in dotazione.
  N.B.: si consiglia di utilizzare un livello per mettere in piano la barra metallica.

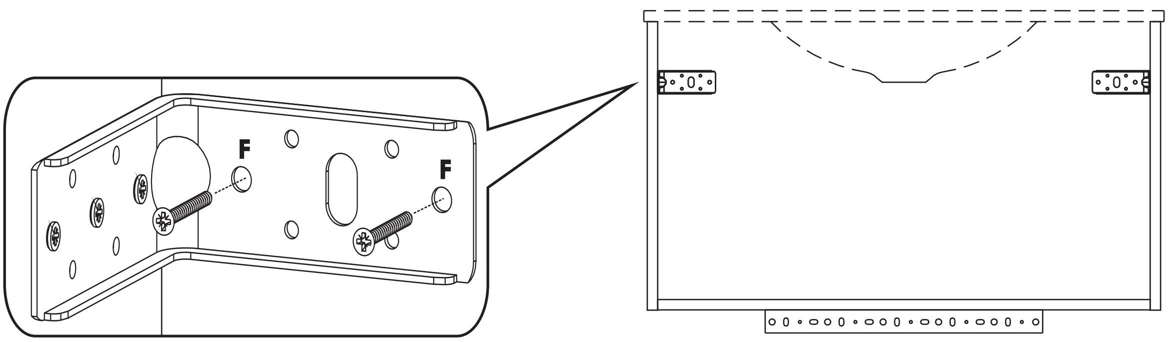
- Appoggiare il mobile sulla barra metallica e segnare sul muro i fori “F” degli angolari.

- Togliere il mobile, effettuare i fori sul muro ed inserire i quattro tasselli (Ø 10 x 50 mm.)

- Posizionare il mobile sopra la barra e fissarlo al muro con le quattro viti in dotazione (Ø 6 x 60 mm.)

- Ultimare il fissaggio inserendo le viti (Ø 3,5 x 16 mm.) negli appositi fori “V” della barra metallica.





ASSEMBLING INSTRUCTIONS WASHBASIN BASE UNIT

PRECAUTIONS

- The assembling must be carried out by competent technical personnel.
- Considering the dimension and the weight of the furniture, two people are necessary to position it correctly.

ASSEMBLING

- Position the metallic bar at 20 cm from the floor fixing it with the provided universal frame fixings.

N.B.: we recommend the use of a level to place the metallic bar horizontally.

- Rest the furniture on the metallic bar and mark the position of the holes “F” of the hanging brackets.
- Take the furniture away, drill the holes in the wall and insert the four frame fixings (Ø 10 x 50 mm).
- Position the furniture on the metallic bar and fix it to the wall with the four provided screws (Ø 6 x 60 mm).
- Complete the fixing inserting the screws (Ø 3,5 x 16 mm) into the foreseen holes “V” of the metallic bar.

BAUANLEITUNG WASCHBECKENUNTERSCHRANK

VORSICHTSMAßNAHMEN

- Die Montage muss von sachkundigem technischen Personal ausgeführt werden.
- Angesicht des Ausmaßes und des Gewichts sind zwei Personen für die korrekte Positionierung des Möbelstücks erforderlich.

MONTAGE

- Positionieren Sie die Metallstange 20 cm vom Fußboden und befestigen Sie sie mit den ausgestatteten Universal-Rahmendübeln.

N.B.: wir empfehlen eine Wasserwaage zu benutzen um die Metallstange gerade zu befestigen.

- Stellen Sie das Möbelstück auf die Metallstange und markieren Sie an der Wand die Löcher „F“ der Schrankaufhänger.
- Entfernen Sie das Möbelstück, bohren Sie die Löcher in die Wand und stecken Sie die vier Rahmendübel ein (Ø 10 x 50 mm).
- Positionieren Sie das Möbelstück auf die Metallstange und fixieren Sie es an die Wand mit den vier ausgestatteten Schrauben (Ø 6 x 60 mm).
- Vervollständigen Sie die Montage indem Sie die Schrauben (Ø 3,5 x 16 mm) in die vorgesehenen Löcher einfügen.

MODE DE MONTAGE BASE PORTE-LAVABO

PRÉCAUTIONS

- Le montage doit être effectué par personnel technique compétent.
- Vu la dimension et le poids du meuble, deux personnes sont nécessaires pour le correct positionnement.

MONTAGE

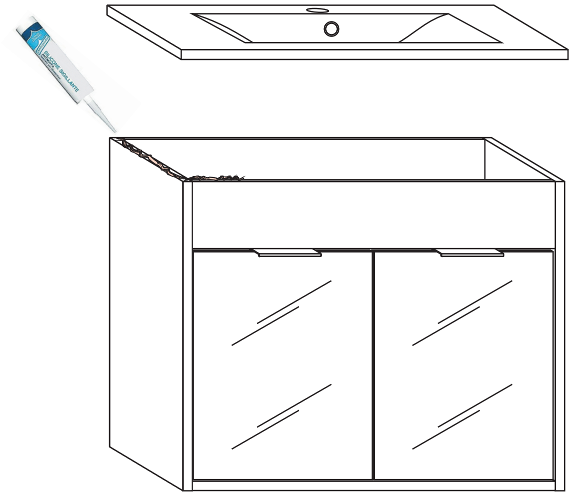
- Positionner la barre en métal à 20 cm au-dessus du sol en la fixant avec les tasseaux à vis en dotation.

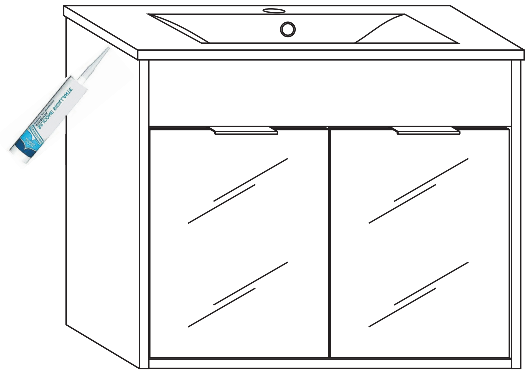
N.B. : nous conseillons d'utiliser un niveau pour mettre en équilibre la barre en métal.

- Appuyer le meuble sur la barre en métal et marquer sur le mur les trous «F» des supports pour l'accrochage.
- Enlever le meuble, effectuer les trous sur le mur et insérer les quatre tasseaux (Ø 10 x 50 mm).
- Positionner le meuble sur la barre en métal et fixer le même sur le mur avec les quatre vis en dotation (Ø 6 x 60 mm).
- Achever la fixation en insérant les vis (Ø 3,5 x 16 mm) dans les trous spéciaux «V» de la barre en métal.

ITA FISSAGGIO LAVABI — ENG FIXING OF WASHBASINS — GER BEFESTIGUNG DER WASCHBECKEN — FRA FIXATION DES LAVABOS

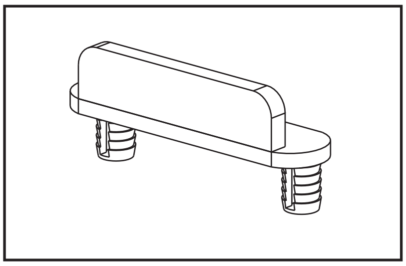
- Siliconatura dei lavabi/top con prodotti non acetici, poggiare il lavabo e siliconare il bordo del fianco per evitare infiltrazioni d’acqua
- Fixing of the washbasin/top with non acetic products (silicone), place the washbasin and fix the rims of the furniture sides with silicone in order to avoid water infiltrations.
- Befestigung der Waschbecken/Waschtischplatten mit nicht-essighaltigen Produkten (Silikon), positionieren Sie das Waschbecken und befestigen Sie die Kanten der Seiten des Möbels mit Silikon um Wasserinfiltrationen zu vermeiden.
- Fixation des lavabos/surfaces avec produits non-acétique (silicone), positionnez le lavabo et fixez les bords des côtés du meuble avec du silicone pour éviter les infiltrations de l'eau.

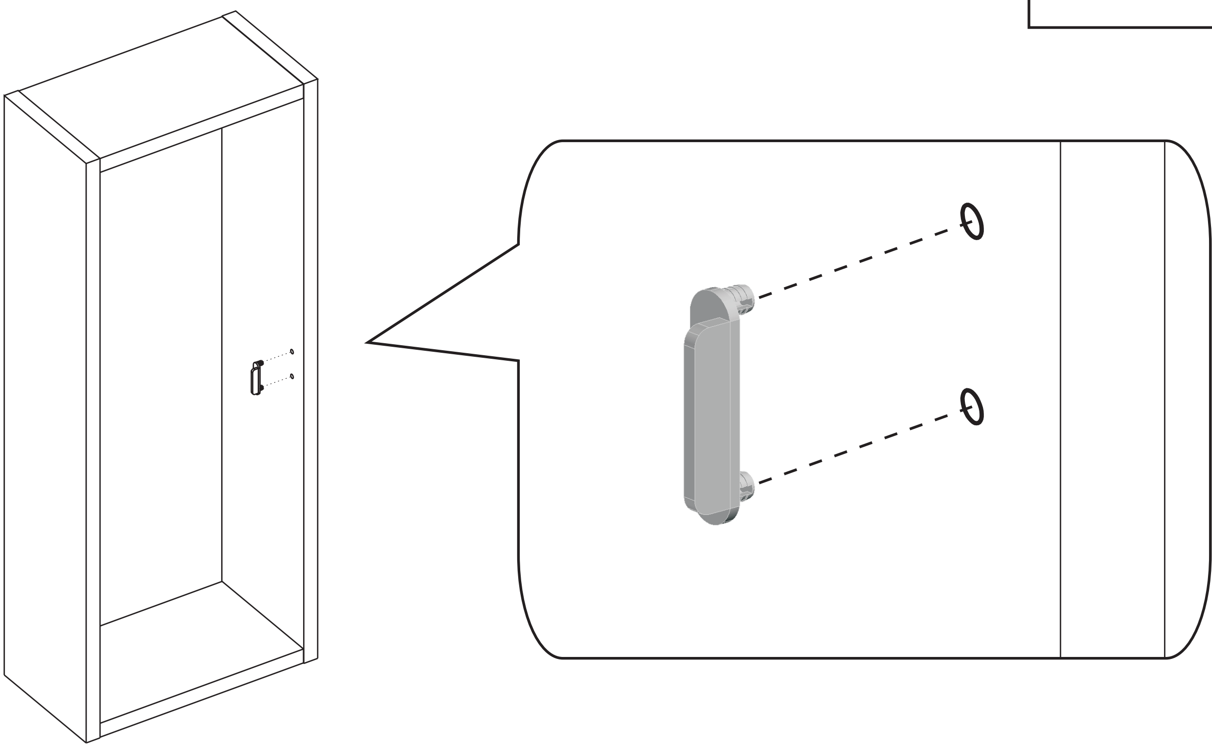




ITA BATTIPORTA — ENG KNOCKER — GER TÜRKLOPFER — FRA HEURTOIR

- In caso di reversibilità dell’ anta inserire il battiporta nei fori indicati.
- In case of reversibility of the door insert the knocker into the holes as shown.
- Im Fall von Reversibilität der Tür, den Türklopfer in die gezeigten Löcher einsetzten.
- En cas de réversibilité de la porte, insérez le heurtoir dans les trous indiqués.



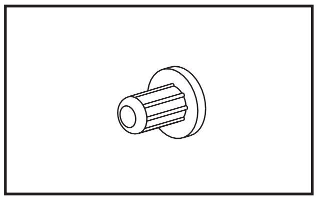


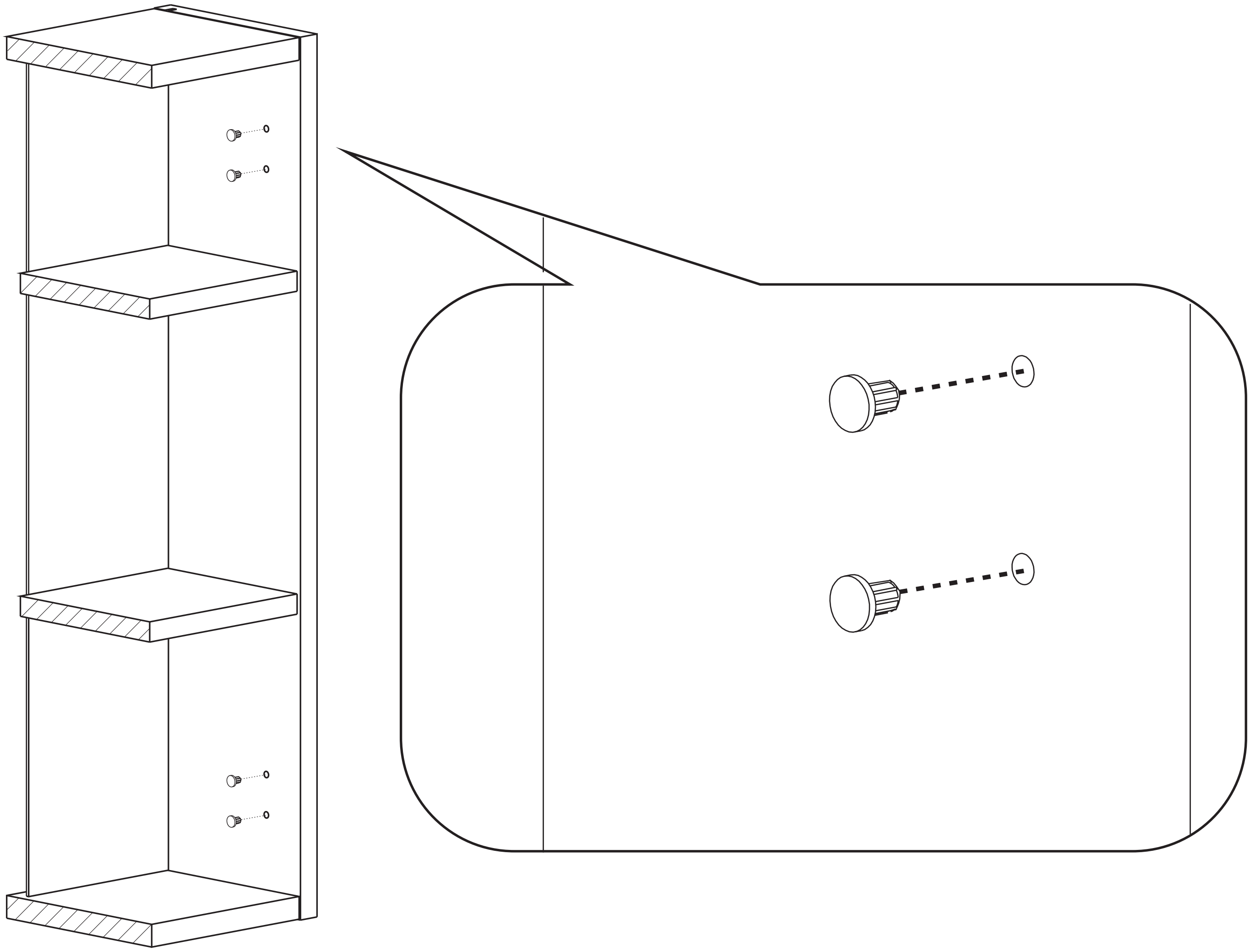
ITA TAPPAFORO PER BASETTE

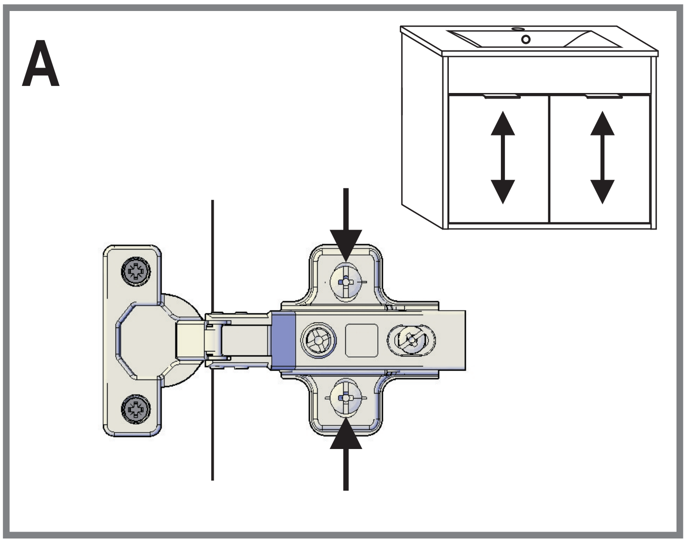
ENG HOLE PLUG FOR SIDEBURNS

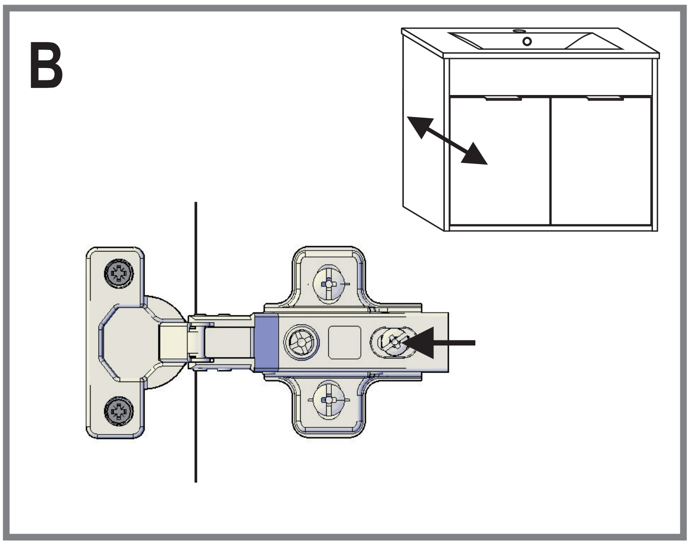
GER LOCHABDECKUNG FÜR METALLPLATTE

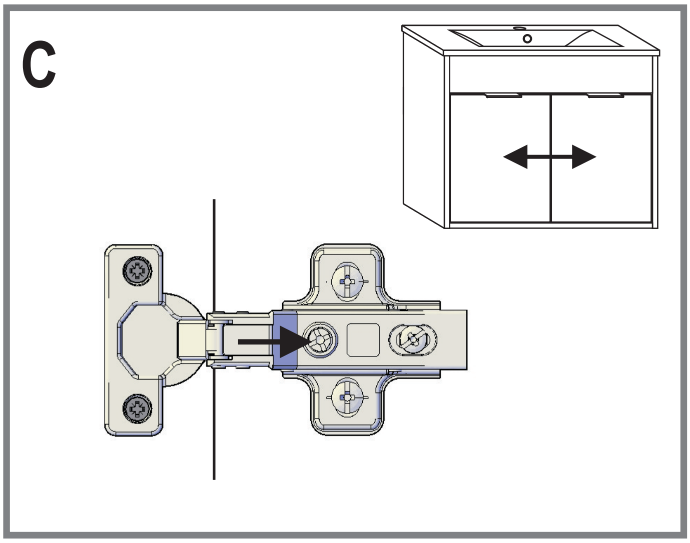
FRA BOUCHON POUR PLAQUE EN MÉTAL











- a) Svitare le viti indicate e muovere l'anta in **alto o in basso** per sistemarla. Fissarla nuovamente.
- a) Loosen screws shown and move door **up or down** to suit. Re-tighten.
- a) Die gekennzeichneten Schrauben lockern und Tür nach **oben oder unten** bewegen um sie anzupassen.Wieder festschrauben.
- a) Dévissez les vis indiquées et remuez la porte en **haut ou en bas** pour placer la même. Fixez-la de nouveau.

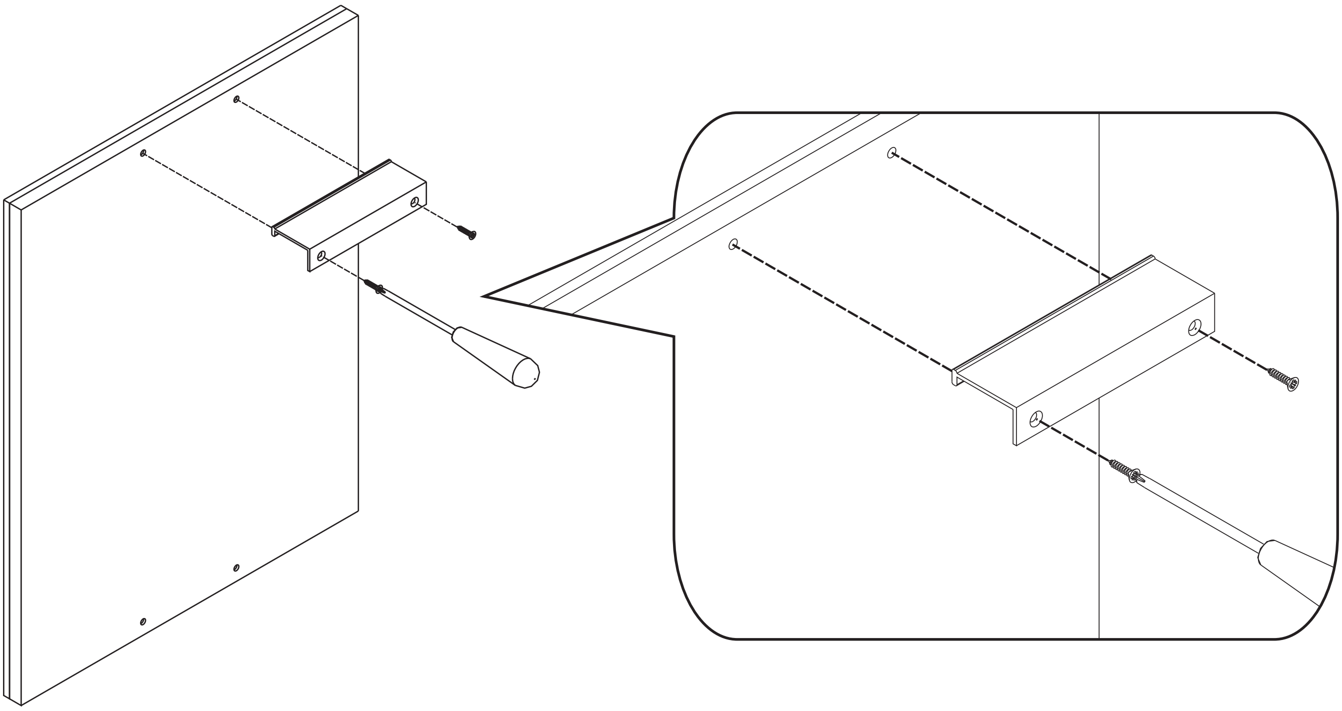
- b) Svitare la vite indicata e muovere l'anta verso **l'interno o l'esterno** per sistemarla. Fissarla nuovamente.
- *b)* Loosen screw shown and move door **in or out** to suit. Re-tighten.
- *b)* Die gekennzeichnete Schraube lockern und Tür nach **innen oder außen** bewegen um sie anzupassen. Wieder festschrauben.
- *b)* Dévissez la vis indiquée et remuez la porte vers **l'intérieur ou l'extérieur** pour placer la même. Fixez-la de nouveau.

- c) Svitare la vite indicata e muovere l'anta verso **destra o sinistra** per sistemarla. Fissarla nuovamente.
- *c)* Loosen screw shown and move door **right or left** to suit. Re-tighten.
- *c)* Die gekennzeichnete Schraube lockern und Tür nach **rechts oder links** bewegen um sie anzupassen. Wieder festschrauben.
- *c)* Dévissez la vis indiquée et remuez la porte vers **droite ou gauche** pour placer la même. Fixez-la de nouveau.

ITA FORATURA MANIGLIA **ENG** DRILLING FOR HANDLES **GER** LOCHBOHRUNG FÜR GRIFFE

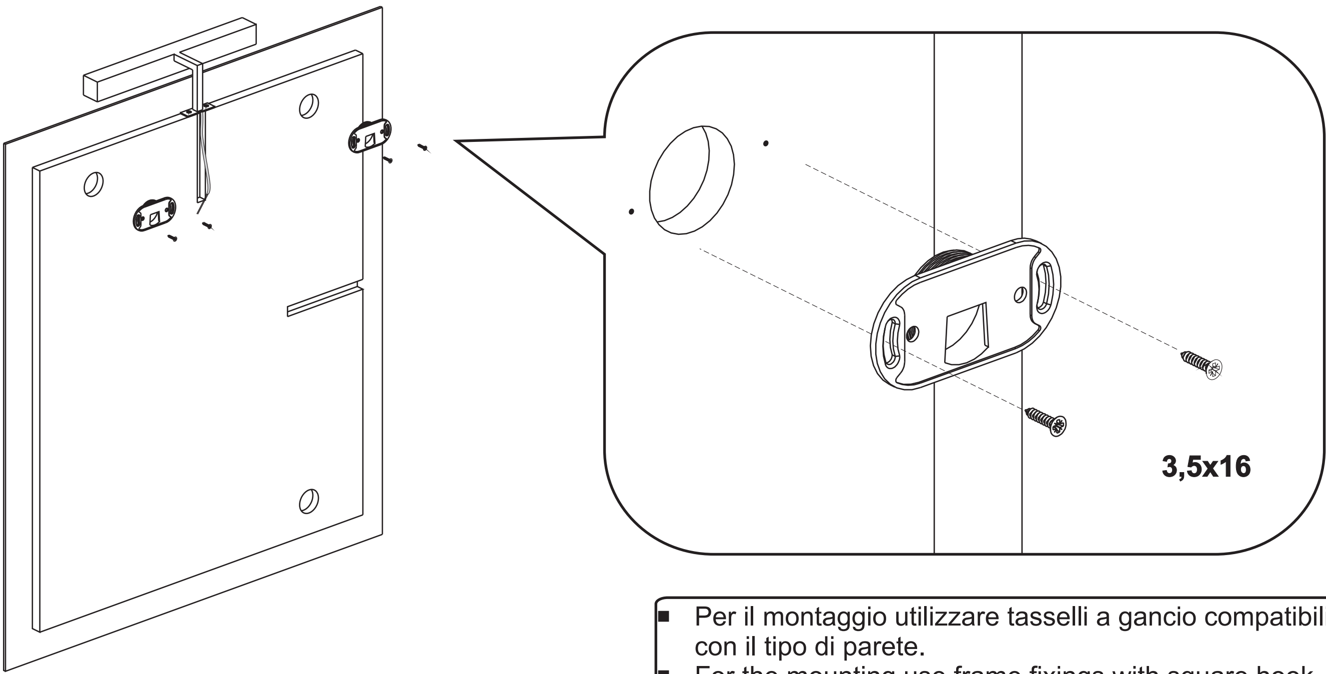
FRA PERCEMENT POUR POIGNÉES

- Verificare il verso di apertura dell' anta (destra o sinistra) prima di inserire le viti.
- Check the opening verso of the door (right or left) before inserting the screws.
- Überprüfen Sie die Öffnungsrichtung der Türe (rechts oder links) bevor Sie die Schrauben einsetzten.
- Vérifiez le vers d'ouverture de la porte (droite ou gauche) avant de effectuer les vis.



ITA ATTACCHI **ENG** HANGING BRACKETS **GER** SCHRANKAUFHÄNGER

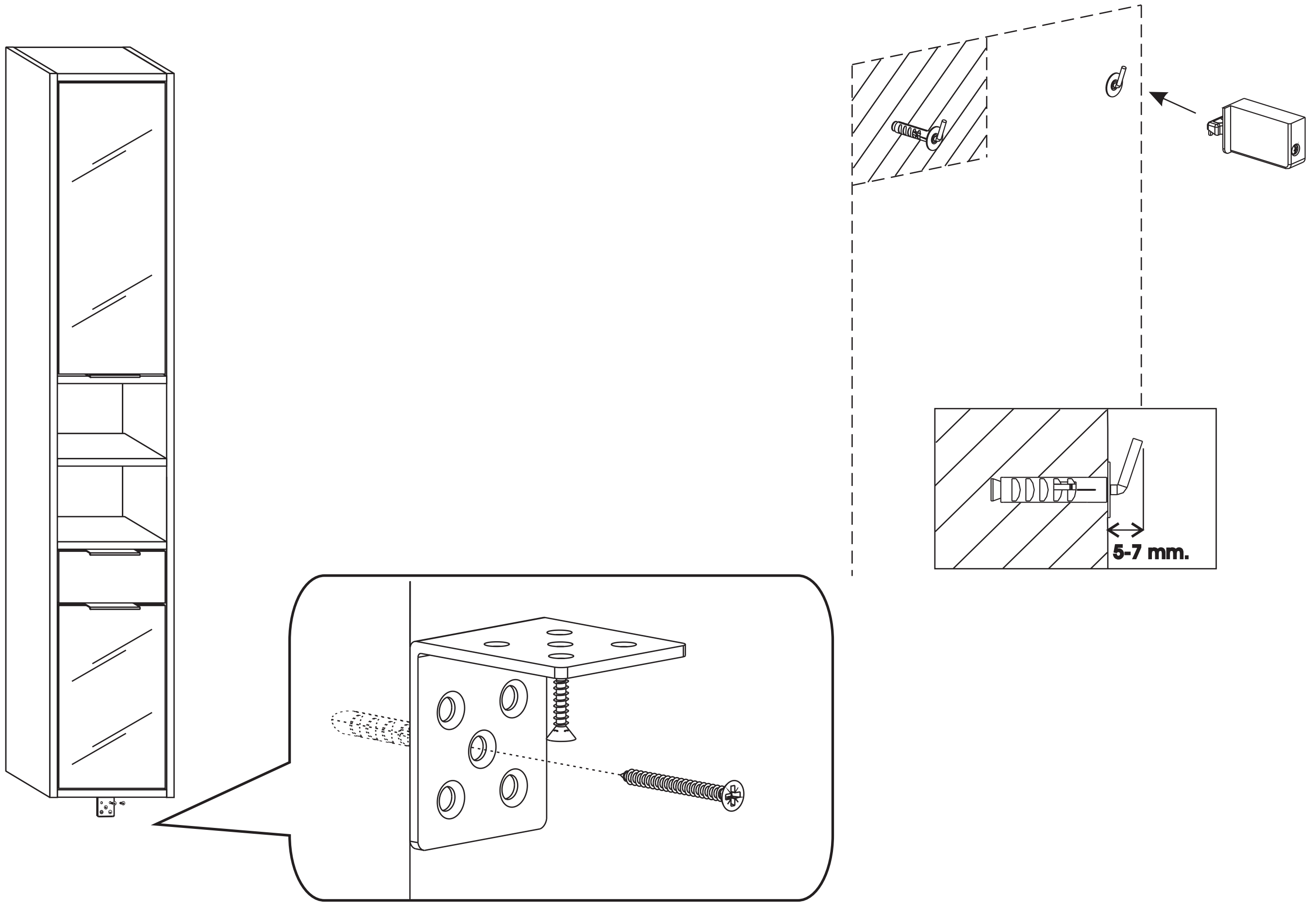
FRA SUPPORTS POUR L'ACCROCHAGE



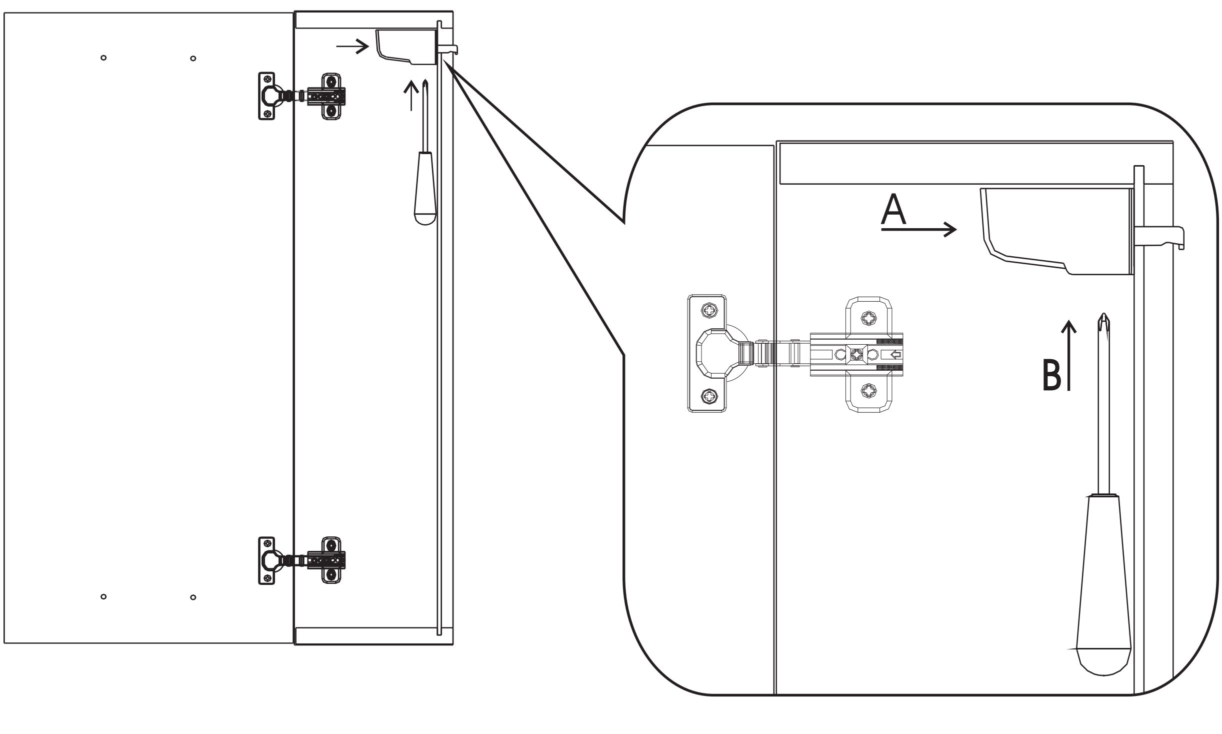
- Per il montaggio utilizzare tasselli a gancio compatibili con il tipo di parete.
- For the mounting use frame fixings with square hook which are right for the kind of wall.
- Verwenden Sie für die Montage Rahmendübel mit Winkelhaken die für den Wandtyp geeignet sind.
- Usez pour le montage des tasseaux à crochet indiqués pour le type de mur.

(ITA) ATTACCHI (ENG) HANGING BRACKETS (GER) SCHRANKAUFHÄNGER

(FRA) SUPPORTS POUR L'ACCROCHAGE



- Agire con un giravite per regolare l’attaccaglia in profondità (A) ed in altezza (B).
- Use a screwdriver in order to adjust the hanging brackets in depth (A) and height (B).
- Benutzen Sie einen Schraubenzieher um die Schrankaufhänger in der Tiefe (A) und in der Höhe (B) einzustellen.
- Usez un tournevis pour ajuster les supports pour l'accrochage en profondeur (A) et en hauteur (B).



SICUREZZA

- I pensili, le specchiere, l'impianto elettrico e quello idraulico devono essere installati e/o collegati da personale specializzato;
- Non apportare modifiche al mobile tali da compromettere la stabilità della struttura;
- Non appesantire i ripiani con carichi eccessivi (è consigliabile considerare come carico massimo 2 kg);
- Non usare i ripiani come punti d'appoggio per raggiungere parti superiori.

MONTAGGIO

- Far installare i mobili da personale specializzato, usare tasselli ad espansione di portata adeguata e specifici per il tipo di muratura esistente. Accertarsi se la muratura è adatta a ricevere mobili sospesi (es. cartongesso).

MANUTENZIONE

- Accompagnare sempre la chiusura delle ante e dei cassetti;
- Interporre una protezione fra la superficie del mobile ed eventuali sorgenti di calore;
- Evitare il contatto diretto di acqua sulle parti in legno del mobile;
- Evitare l'elevata umidità dell'aria nella stanza dove è presente il mobile per non incorrere nel fenomeno di espansione del legno ed evitare il distacco dei bordi;
- Il legno esposto alla luce può subire variazioni di tonalità del colore;
- Non apporre sul mobile scritte e non incollare poster o adesivi di ogni genere.

PULIZIA

- Prestare attenzione e cura nella scelta dei prodotti per la pulizia del mobile (non usare agenti chimici o solventi, si raccomanda di utilizzare solo un panno umido e sapone neutro).
- I**n casi particolari fare sempre una prova in punti non in vista**

SAFETY

- The wall units, the mirror units, the electric and the hydraulic wiring have to be installed or connected by skilled personnel;
- Do not bring changes to the furniture which could compromise the stability of the structure;
- Do not weigh down the shelves with excessive loads (it is advisable to consider 2 kg as maximum load);
- Do not use the shelves as supporting point in order to reach higher parts.

MOUNTING

- Get the furniture installed by skilled personnel, use expansion anchors of an adequate capacity which are specific for the existing type of masonry. Make sure that the masonry is suitable to hold wall-mounted furniture (for example plaster)

MAINTENANCE

- Always accompany the closure of the doors and the drawers;
- Put a protection between the surface of the furniture and possible sources of heat;
- Avoid direct contact of water on the wooden parts of the furniture;
- Avoid high air humidity in the room where the furniture is placed to not incur in the phenomenon of wood expansion and to avoid the detachment of the edges;
- Wood exposed to sunlight can undergo changes of the colour tonality;
- Do neither write on the furniture nor glue posters or stickers of any kind on it.

CLEANING

- Pay attention and care in the choice of the cleansing products for the forniture (do not use chemical agents or solvents, please use only a humid cloth and neutral soap).
- **In particular cases always make first a test on a not visible point.**

GER ANLEITUNG FÜR DIE BEDIENUNG, INSTANDHALTUNG U. REINIGUNG

SICHERHEIT

- Hängeschränke, Spiegelschränke, die elektrische und die Wasserversorgungs-Anlage müssen von sachkundigem Personal eingebaut und/oder verbunden werden;
- Das Möbelstück nicht umändern, um die Standfestigkeit der Struktur nicht zu gefährden;
- Die Regale nicht mit übermäßigem Gewicht beschweren (wir empfehlen 2 kg als maximales Gewicht zu betrachten);
- Die Regale nicht als Stützpunkt benutzen um höhere Teile zu erreichen.

MONTAGE

- Die Möbel von sachkundigem Personal einbauen lassen, Expansionsdübel einer geeigneten Höchstbelastung für die vorhandenen Mauern benutzen.Vergewissern Sie sich, ob die Mauern für die Montage hängender Möbel geeignet sind (z.B. Gipspappe).

INSTANDHALTUNG

- Begleiten Sie immer den Verschluss der Türen und Schubladen;
- Setzen Sie einen Schutz zwischen die Oberfläche des Möbelstücks und möglichen Wärmequellen;
- Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit Wasser auf den Holzteilen des Möbelstücks;
- Vermeiden Sie hohe Luftfeuchtigkeit im Raum wo sich das Möbelstück befindet, es könnte ansonsten dem Phänomen der Holzausdehnung und der Loslösung der Kanten ausgesetzt sein;
- Dem Licht ausgesetztes Holz kann Änderungen des Farbtons erleiden;
- Setzen Sie keine Schriften auf das Möbelstück und kleben Sie keine Poster oder Aufkleber jeder Art darauf.

REINIGUNG

- Achten Sie auf die Wahl der Reinigungsprodukte für das Möbelstück (benutzen Sie keine chemischen Wirkstoffe oder Lösungsmittel, wir empfehlen nur ein feuchtes Tuch und neutrale Seife zu verwenden).
- **In besonderen Fällen testen Sie zuerst eine nicht sichtbare Stelle.**

FRA MODE D' EMPLOI, D' ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE

SÈCURITÈ

- Les armoires suspendues, les miroirs conteneurs, l'installation électrique et cette hydraulique doivent être installés et/ou connectés par personnel spécialisé;
- Ne apportez pas modifications au meuble qui pourraient compromettre la stabilité de la structure;
- Ne alourdiez les rayons avec des charges excessives (il est conseillable considérer comme charge maximale 2 kg);
- Ne utilisez pas les rayons comme points d'appui pour rattraper parties supérieures.

MONTAGE

- Faites installer les meubles par personnel spécialisé, usez des tasseaux à expansion d'une portée appropriée et spécifiques pour le type de maçonnerie existant. Assurez vous que la maçonnerie est indiquée pour recevoir des meubles suspendus (ex. caton-pâte).

ENTRETIEN

- Accompagnez toujours la fermeture des portes et des tiroirs;
- Interposez une protection entre la surface du meuble et éventuelles sources de chaleur;
- Évitez le contact direct de l'eau sur les parties en bois du meuble;
- Évitez la humidité élevée de l'air dans la salle où le meuble est présent pour ne pas encourir le phénomène d'expansion du bois et éviter le décollement des bords;
- Le bois exposé à la lumière peut subir variations de la tonalité de couleur
- Ne apposez pas inscriptions sur le meuble et ne collez pas poster ou adhésifs de toute sorte.

NETTOYAGE

- Prêtez attention et soin dans le choix des produits pour le nettoyage du meuble (ne usez pas agents chimiques ou solvants, on conseille d'user seulement un drap humide et du savon neutre).
- **En cas particuliers faites toujours une épreuve d'abord dans un point pas visible.**

FALEGNAMERIA ADRIATICA

Certified Quality System CISQ ICILA IQNet SINCERT UNI EN ISO 9001:2000 CERTIFICATO N. 860

SCHEDA GENERALE PRODOTTO

(D.Lgs 6 settembre 2005, n.206 "Codice del Consumatore" e DM n. 101 dell'8 febbraio 1997)

SCP-02 7 gennaio 2007 Rev. 2

Denominazione legale e merceologica del prodotto	Produttore
Mobili da bagno	**Falegnameria Adriatica S.r.l.** Contrada San Mauro, 5 63030 Stella di Monsampolo del Tronto (AP)

ATTENZIONE: il produttore si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica senza alcun preavviso

CARATTERISTICHE DEI MATERIALI

STRUTTURE E SCOCCHE

MATERIALE:	tutte le strutture sono realizzate in MDF, truciolare,truciolare idrofugo o multistrato di pioppo
SPESSORE:	mm. 12, 16, 18, 19, 20 o 25
BORDO:	melaminico laccato, ABS, legno o retro
FINITURA:	rivestimento melaminico, laccato o impiallacciato con tranciato precomposto

FRONTALI (ante e cassetti)

MATERIALE:	tutti i frontali sono realizzati in MDF, truciolare, truciolare idrofugo legno o multistrato di pioppo
SPESSORE:	mm. 12, 16, 18, 19, 20 o 25
BORDO:	melaminico laccato, ABS, legno o retro
FINITURA:	rivestimento melaminico, laccato, impiallacciato con tranciato precomposto o PVC

ANTE A VETRO

MATERIALE:	vetro temperato
SPESSORE:	mm. 4 e 5
FINITURA:	satinato, serigrafato o stampato

RIPIANI E MENSOLE A VETRO

MATERIALE:	vetro
SPESSORE:	da 3 a 12 mm.

SCHIENE

MATERIALE:	sono realizzate in MDF
SPESSORE:	mm. 2,5 o 3
FINITURA:	un lato verniciato e un lato grezzo

ZOCCOLI

Costruiti in PVC e rivestiti con carte protette da resine poliestere. Gli accessori sono in materiale plastico vario (ABS, Polistirolo, Nylon ecc.).

VERNICE

Verniciatura UV o poliuretanica. I prodotti verniciati subiscono una prova di aderenza della vernice ("Prova di quadrettatura" UNI EN ISO 2409:1996) e una prova di durezza ("Determinazione della durezza – Metodo delle matite" UNI EN ISO 10782:1999).

CARATTERISTICHE DELLA FERRAMENTA

CERNIERE E BASETTE

Sono in metallo con eventuali parti in ABS. Regolabili in due o tre direzioni.

CASSETTI

Possono essere in truciolare rivestito in polipropilene oppure in metallo calandrato o scatolato con protezione epossidica. Hanno l'estrazione parziale o totale (in questo caso con richiamo automatico incorporato nella guida).
L'estrazione parziale è scorrevole su ruote.
L'estrazione totale è montata su guida **quadro** a sfere con portata max. 30 kg.

ATTACCAGLIE PER PENSILI E SPECCHIERE

Possono essere esterne in metallo non regolabili oppure interne in metallo con copertura in ABS e regolazione micrometrica in entrambe le direzioni.

POMOLI E MANIGLIE

Sono in metallo, con trattamento galvanico, nelle varie finiture. Oppure sono in metallo verniciato alle polveri epossidiche o in plastica stampata.

LAVABI

Possono essere in ceramica, mineralmarmo, resina, vetro o acciaio porcellanato.

TUTTI I PRODOTTI SONO CONFORMI ALLA
DIRETTIVA EUROPEA RoHS 2002/95/EC

SMALTIMENTO DEI MATERIALI

Al fine di un corretto riciclo dei materiali, non disperdere il prodotto nell'ambiente, bensì avvertire l'AZIENDA COMUNALE per la raccolta dei rifiuti, avendo cura preventivamente di separare i componenti per tipologie di materiale (raccolta differenziata).